

**Об утверждении Соглашения между Правительством Республики Казахстан и Правительством Кыргызской Республики о сотрудничестве в области сельского хозяйства и перерабатывающей промышленности**

Постановление Правительства Республики Казахстан от 21 декабря 1998 года № 1307

      Правительство Республики Казахстан постановляет:   
      Утвердить Соглашение между Правительством Республики Казахстан и Правительством Кыргызской Республики о сотрудничестве в области сельского хозяйства и перерабатывающей промышленности, совершенное в городе Алматы 8 апреля 1997 года.

     Премьер-Министр

     Республики Казахстан

                                 Соглашение

                    между Правительством Республики Казахстан и

                    Правительством Кыргызской Республики о

                      сотрудничестве в области сельского

                  хозяйства и перерабатывающей промышленности

     (Бюллетень международных договоров РК, 2000 г., N 1, ст. 2)

   (Вступило в силу 20 января 1999 года - ж. "Дипломатический курьер",

             спецвыпуск N 2, сентябрь 2000 года, стр. 172)

     Правительство Республики Казахстан и Правительство Кыргызской

Республики, далее именуемые "Сторонами":

     - учитывая, что развитие в области сельского хозяйства будет

взаимовыгодным для обеих стран,

     - желая укрепить сотрудничество между двумя странами в области

сельского хозяйства,

     - исходя из намерения содействовать созданию высокопроизводительного

сельского хозяйства,

       - признавая, что такое сотрудничество будет в дальнейшем способствовать расширению дружественных отношений, согласились о нижеследующем.   
   
                               Статья 1   
   
      Стороны будут содействовать развитию сотрудничества в области сельского хозяйства, включая растениеводство, животноводство, хранение и переработку сельскохозяйственной продукции. При этом особое внимание будет уделяться следующим направлениям и сферам сотрудничества:   
      - расширение внедрения технологий выращивания сельскохозяйственных культур;   
      - в области охраны и использования трансграничных водотоков;   
      - обмен генофондом в молочном, мясном скотоводстве и овцеводстве;   
      - сотрудничество в области ветеринарии;   
      - организация и проведение семинаров и конференций, встреч в любой из двух стран;   
      - трехстороннее сотрудничество (с третьими странами - донорами или международными финансирующими организациями) по развитию рыночно- ориентированных форм и субрегиональных проектов по производству, хранению, переработке, доставке и маркетингу сельскохозяйственной продукции;   
      - поощрение создания совместных предприятий.   
   
                              Статья 2   
   
      В целях осуществления сотрудничества, предусмотренного в статье 1 и обеспечения необходимых контактов будет образована Совместная комиссия, состоящая из 4 представителей от каждой Стороны.   
      Комиссия будет собираться не реже одного раза в год поочередно в Алматы и Бишкеке в сроки, заранее оговоренные по дипломатическим каналам.   
      Совместная комиссия подготовит рабочий план на ближайший период, включающий общее направление деятельности, обзор достигнутых результатов, меры по обеспечению и определению финансовых аспектов сотрудничества. Достигнутые результаты сотрудничества за прошедший период будут рассматриваться на каждом заседании комиссии и фиксироваться в протоколах встреч.   
   
                             Статья 3   
   
      Стороны для практического осуществления оговоренных в статье 1 настоящего Соглашения направлений и сфер сотрудничества будут обмениваться специалистами в этих областях. Расходы, связанные с командировкой специалистов, а также с их передвижением, проживанием и питанием внутри страны, оплачивает направляющая сторона. Принимающая сторона должна быть проинформирована направляющей стороной о приезде этих специалистов за месяц до их прибытия.   
   
                              Статья 4   
   
      Стороны поручают Министерству сельского хозяйства Республики Казахстан и Министерству сельского и водного хозяйства Кыргызской Республики осуществлять координацию работ по реализации настоящего Соглашения.   
   
                              Статья 5   
   
      Настоящее Соглашение действует в течение 5 лет и вступит в силу с момента получения Сторонами уведомления о выполнении ими соответствующих внутригосударственных процедур.   
      Решение спорных вопросов, возникших в процессе осуществления положений данного Соглашения, Стороны будут осуществлять путем переговоров и консультаций.

                                Статья 6

   
       В настоящее Соглашение по взаимному согласию Сторон могут быть внесены изменения и дополнения.   
      Если за шесть месяцев до окончания срока действия настоящего Соглашения ни одна из Сторон не уведомит другую Сторону о прекращении действия Соглашения, то оно автоматически продлевается еще на пять лет. В случае прекращения действия настоящего Соглашения, деятельность, начатая

ранее в соответствии с его условиями должна быть завершена.

     Совершено в г. Алматы 8 апреля 1997 года, в двух экземплярах, каждый

на казахском, кыргызском и русском языках, причем все тексты имеют

одинаковую силу.

     В случае возникновения разногласий в толковании текстов настоящего

Соглашения Стороны будут руководствоваться текстом на русском языке.

     За Правительство                          За Правительство

     Республики Казахстан                      Кыргызской Республики

(Корректор:  И.Склярова

Специалист: Э.Жакупова)

© 2012. РГП на ПХВ «Институт законодательства и правовой информации Республики Казахстан» Министерства юстиции Республики Казахстан